

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA A KOMISE

ROZHODNUTÍ RADY A KOMISE

ze dne 13. prosince 2004

o uzavření Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé

(2005/40/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 310 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem druhou větou a čl. 300 odst. 3 druhým pododstavcem této smlouvy ⁽¹⁾,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na druhý odstavec článku 101 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽²⁾,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽³⁾,

s ohledem na schválení Radou podle článku 101 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé byla jménem Evropského společenství podepsána v Lucemburku dne 29. října 2001, s výhradou možného pozdějšího uzavření.

⁽¹⁾ Evropské společenství převzalo práva a povinnosti Evropského společenství uhlí a oceli po uplynutí doby jeho platnosti dne 23. července 2002 (Úř. věst. L 194, 23.7.2002, s. 35 a 36).

⁽²⁾ Úř. věst. C 332 E, 27.11.2001, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. C 177 E, 25.7.2002, s. 122.

- (2) Obchodní ustanovení obsažená v této dohodě jsou výjimečné povahy, jsou spojena s politikou prováděnou v rámci procesu stabilizace a přidružení a nepředjímají pro Evropskou unii představovat obchodní vztahy mezi Společenstvím a třetími zeměmi jinými než zeměmi západního Balkánu.

- (3) Ustanovení této dohody, která spadá do oblasti působnosti části třetí hlavy IV Smlouvy o založení Evropského společenství, zavazují Spojené království a Irsko jako samostatné smluvní strany, a ne jako součást Evropského společenství, dokud Spojené království nebo popřípadě Irsko neoznámí Chorvatské republice, že začalo být vázáno jako součást Evropského společenství v souladu s Protokolem o postavení Spojeného království a Irska, připojeným ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství. Totéž platí pro Dánsko v souladu s Protokolem o postavení Dánska, připojeným k uvedeným smlouvám.

- (4) Dohoda by měla být schválena,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

1. Dohoda o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé, přílohy a protokoly připojené k uvedené dohodě a prohlášení připojená k závěrečnému aktu se schvalují jménem Evropského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii.

2. Znění dokumentů uvedených v odstavci 1 se připojují k tomuto rozhodnutí ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ České znění Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Chorvatskou republikou na straně druhé bude zveřejněno po schválení Radou stabilizace a přidružení EU — Chorvatsko.

Článek 2

1. Postoj Společenství v Radě stabilizace a přidružení a ve Výboru pro stabilizaci a přidružení v případech, kdy Rada stabilizace a přidružení zmocní tento výbor jednat, určuje Rada na návrh Komise nebo případně Komise, v obou případech v souladu s odpovídajícími ustanoveními Smluv.

2. Radě stabilizace a přidružení předsedá v souladu s článkem 111 Dohody o stabilizaci a přidružení předseda Rady. Výboru pro stabilizaci a přidružení předsedá v souladu s jeho jednacím řádem zástupce Komise.

3. Rozhodnutí o zveřejnění rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení a Výboru pro stabilizaci a přidružení v *Úředním věstníku Evropské unie* přijímá v jednotlivých případech Rada nebo Komise.

Článek 3

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné uložit listinu o oznámení podle článku 127 dohody jménem Evropského společenství. Předseda Komise uloží uvedenou listinu o oznámení jménem Evropského společenství atomové energie.

V Bruselu dne 13. prosince 2004.

Za Radu

předseda

B. R. BOT

Za Komisi

předseda

J. M. BARROSO